

### QU'IL PLAISE À VOTRE EXCELLENCE,

Nous, sujets très dévoués et fidèles de Sa Majesté, la Chambre des communes du Canada, assemblée en Parlement, prions respectueusement Votre Excellence d'agréer nos humbles remerciements pour le gracieux discours qu'Elle a adressé aux deux Chambres du Parlement.

Et sur la proposition d'amendement de M. Stanfield, appuyé par M. Baldwin,—Que les mots suivants soient ajoutés à l'Adresse:

«Nous affirmons respectueusement à Votre Excellence que les conseillers de Votre Excellence ne possèdent pas la confiance de cette Chambre».

Le débat se poursuit;

M. Boisvert soumet le sous-amendement suivant,—Que l'amendement soit modifié en retranchant les mots après «de Votre Excellence», et en les remplaçant par ce qui suit:

«n'aient pas proposé les réformes du Crédit Social nécessaires pour garantir un revenu minimum annuel à tous les Canadiens, entre autres la pension de vieillesse à 60 ans.»

### DÉCISION DE M. L'ORATEUR

M. L'ORATEUR: A l'ordre. L'honorable député propose un amendement au sujet duquel j'ai des doutes très sérieux, pour ce qui est de la procédure. Mais avant de décider la question, je suis prêt à entendre les commentaires, les recommandations ou les avis de mes honorables collègues de la Chambre. L'amendement se lit comme il suit:

Que l'amendement principal soit amendé en substituant les mots après «de Votre Excellence», et en les remplaçant par ce qui suit: «n'aient pas proposé les réformes du Crédit Social nécessaires pour garantir un revenu minimum à tous les Canadiens, entre autres la pension de vieillesse, à 60 ans.»

La question devant la Chambre serait donc la suivante:

Nous affirmons respectueusement à Votre Excellence que les conseillers de Votre Excellence n'aient pas proposé les réformes du Crédit Social nécessaires pour garantir un revenu minimum annuel...

A mon sens, il s'agit évidemment d'un nouvel amendement, et non d'un sous-amendement. Comme je l'ai dit, je serais heureux d'entendre les commentaires que les honorables députés voudront bien faire pour me permettre de trancher la question de la recevabilité de cette proposition d'amendement.

M. L'ORATEUR: A mon sens, il n'y a pas de doute, au point de vue procédure, que la proposition d'amendement de l'honorable député constitue une question entièrement nouvelle. Il ne vise pas à préciser la substance de l'amendement proposé par l'honorable chef de l'opposition officielle (M. Stanfield) mais tend plutôt à y substituer une proposition entièrement nouvelle.

La motion de l'honorable député aurait été recevable sous forme de motion principale, et non comme motion secondaire tendant à se greffer à une motion dont la Chambre est déjà saisie. Pour cette raison, je regrette de dire à l'honorable député que sa motion n'est pas recevable comme sous-amendement.

Le débat reprend sur la motion de M. Blais, appuyé par M. Blaker,—Que l'Adresse, dont le texte suit, soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général du Canada:

A Son Excellence le très honorable Roland Michener, Chancelier et Compagnon principal de l'Ordre du Canada, à qui a été décernée la Décoration des forces canadiennes, Gouverneur général et Commandant en chef du Canada.

### QU'IL PLAISE À VOTRE EXCELLENCE,

Nous, sujets très dévoués et fidèles de Sa Majesté, la Chambre des communes du Canada, assemblée en Parlement, prions respectueusement Votre Excellence d'agréer nos humbles remerciements pour le gracieux discours qu'Elle a adressé aux deux Chambres du Parlement.

Et sur la proposition d'amendement de M. Stanfield, appuyé par M. Baldwin,—Que les mots suivants soient ajoutés à l'Adresse:

«Nous affirmons respectueusement à Votre Excellence que les conseillers de Votre Excellence ne possèdent pas la confiance de cette Chambre.»

Après plus ample débat, à 9 h. 30 du soir, M. l'Orateur interrompt les délibérations, suivant les dispositions du paragraphe (4) de l'article 38 du Règlement.

Ladite proposition d'amendement, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:

(Vote n° 2)

POUR

Messieurs

Alexander	Clarke	Haliburton
Alkenbrack	(Vancouver	Hamilton
Andre	Quadra)	(Qu'Appelle-
Arrol	Coates	Moose Mountain)
Atkey	Cossitt	Hamilton
Baker	Crouse	(Swift Current-
Baldwin	Danforth	Maple Creek)
Balfour	Darling	Hargrave
Bawden	Dick	Hees
Beattie	Diefenbaker	Hellyer
(Hamilton	Dinsdale	Higson
Mountain)	Ellis	Hollands
Beatty (Wellington-	Epp	Holmes
Grey-Dufferin-	Fairweather	Horne (Crowfoot)
Waterloo)	Forrestall	Horner
Bell	Frank	(Battleford-
Blenkarn	Fraser	Kindersley)
Carter	Gillies	Howie
Clark	Graffey	Hueglin
(Rocky Mountain)	Hales	Hurlburt